

This faucet complies with NSF61/9, ASME/ANSI A112.18.1 and CSA B 125 Standards.
Este grifo se encuentra conforme con los estándares de NSF61/9, de ASME/ANSI A112.18.1 y de CSA B 125.

Dear Customer

Thank you for selecting our product. We are confident we can fully satisfy your expectations by offering you a wide range of technologically advanced products which directly result from our many years of experience in faucet and fitting production.

ENGLISH

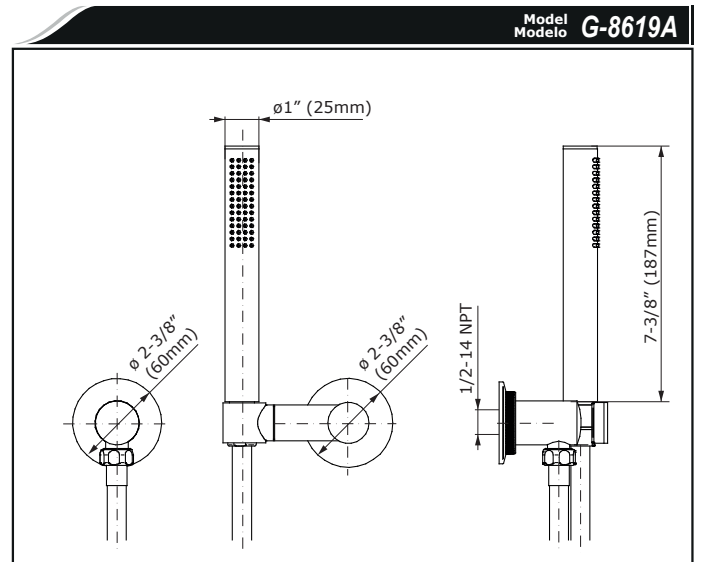
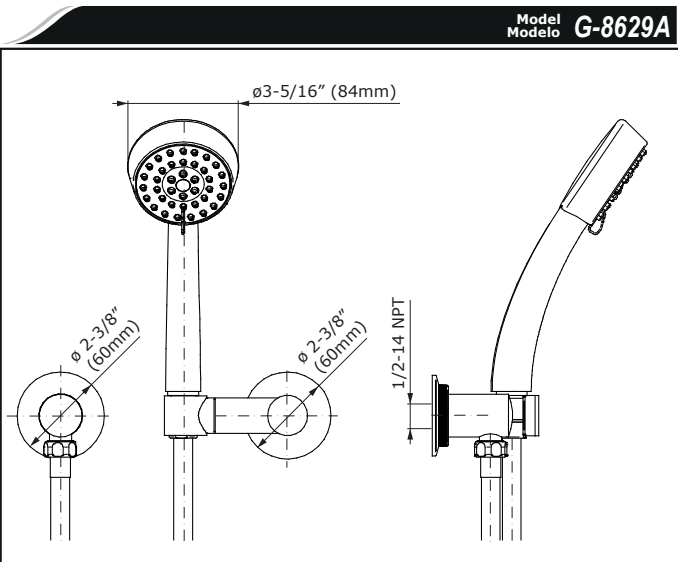
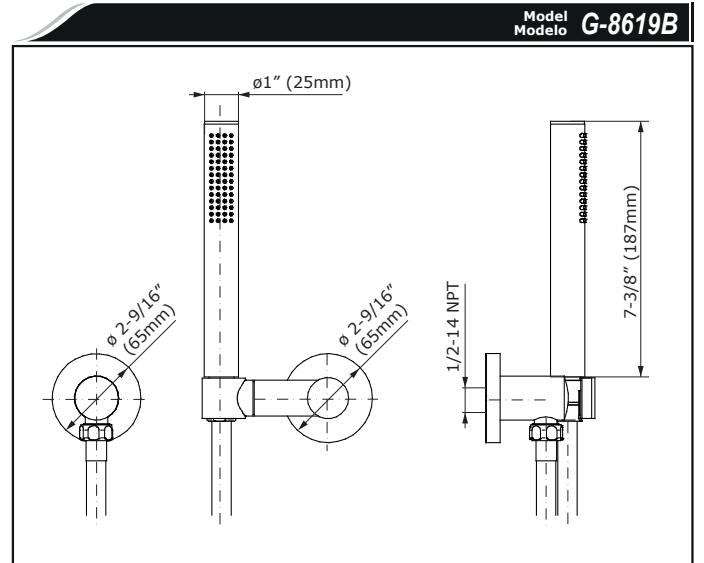
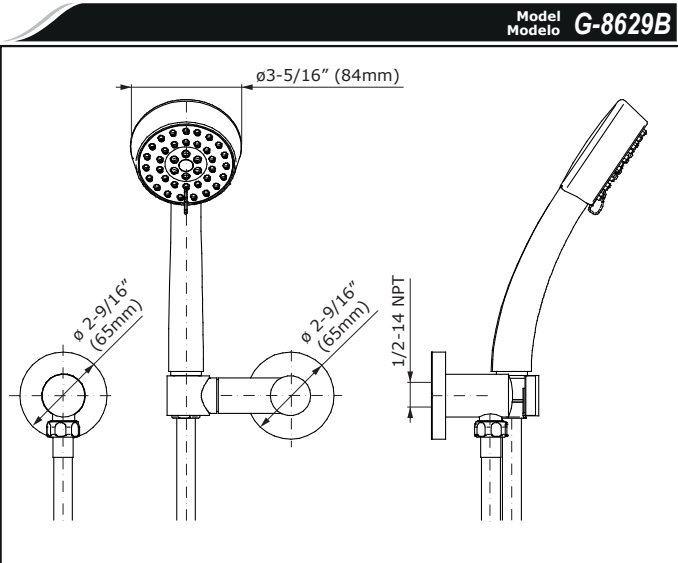
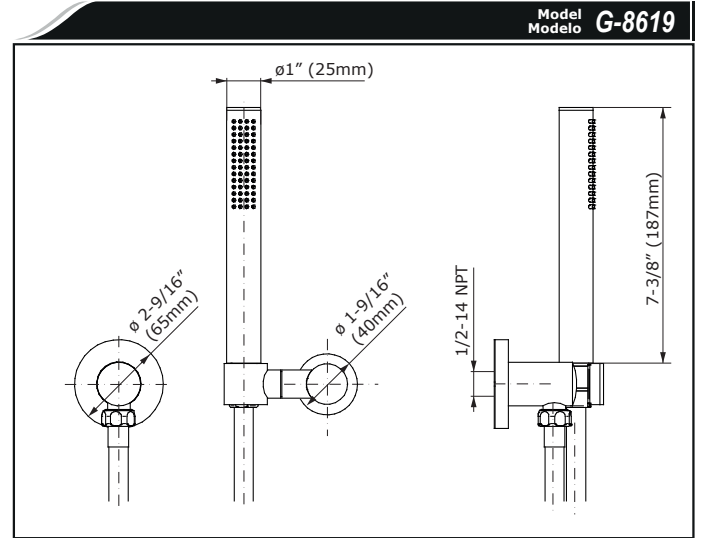
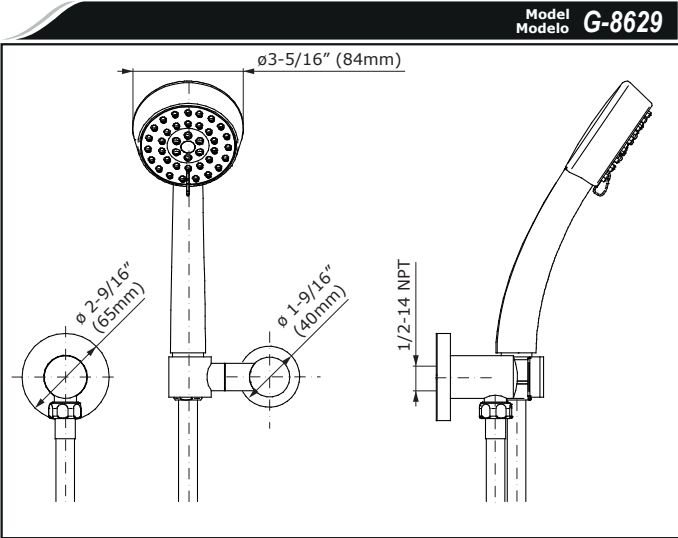
Estimado Cliente

Muchas gracias por elegir nuestro producto. Estamos seguros que podemos satisfacer completamente sus expectativas ofreciéndole una amplia variedad de productos tecnológicamente avanzados que resultan directamente de muchos años de experiencia en grifos y su producción apropiada.

ESPAÑOL

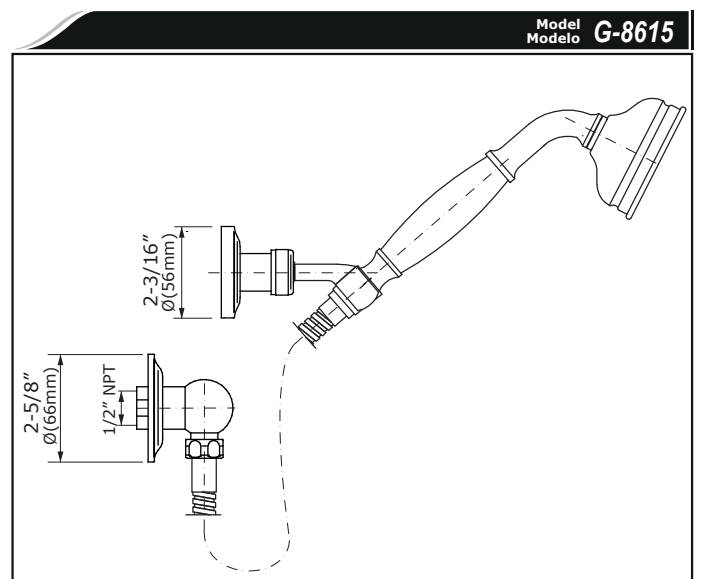
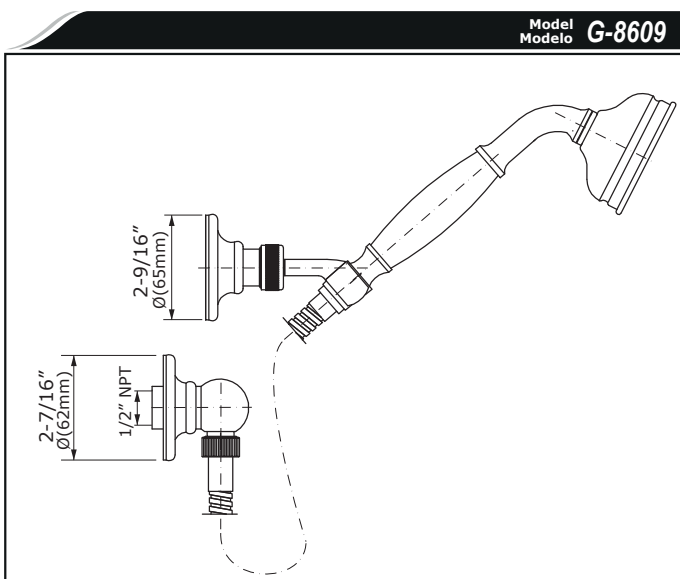
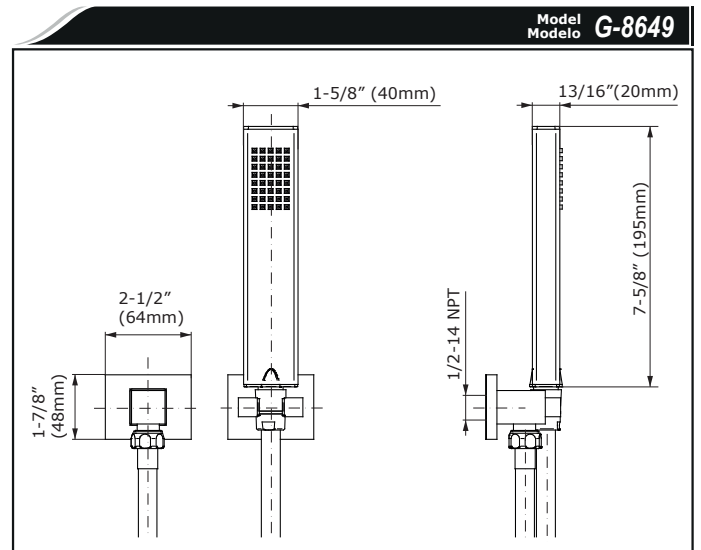
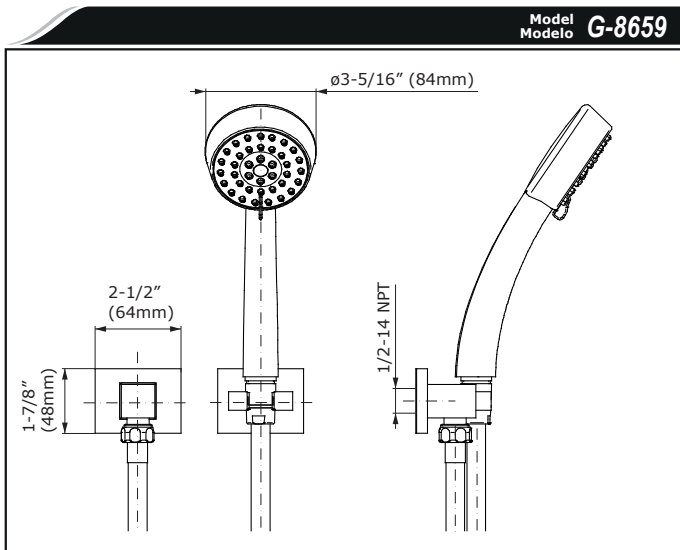
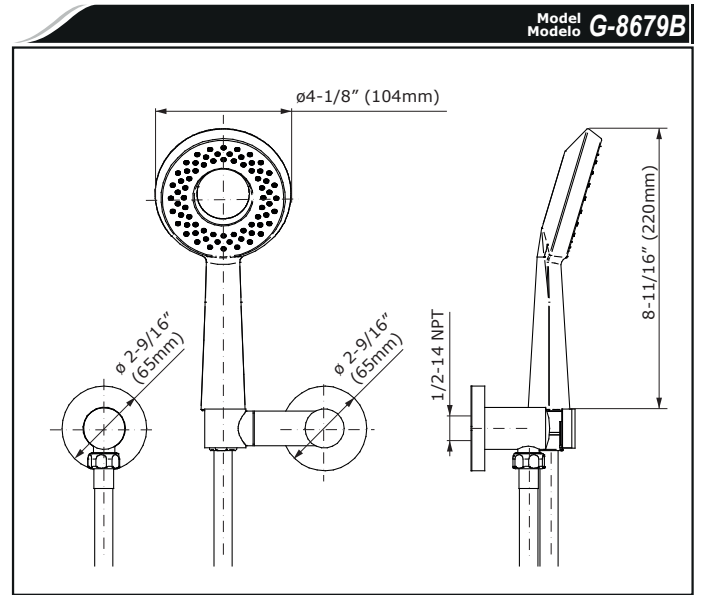
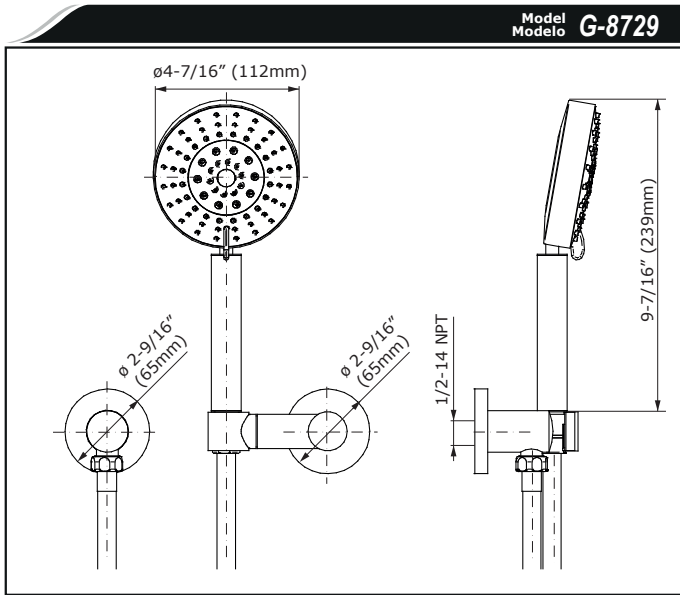
ATTENTION! For care, use soft towel with soap and water only! Under no circumstances should you use any chemicals.

ATENCIÓN! Para el cuidado, utilice solamente una toalla suave con jabón y agua! Bajo ninguna circunstancia no use productos químicos.

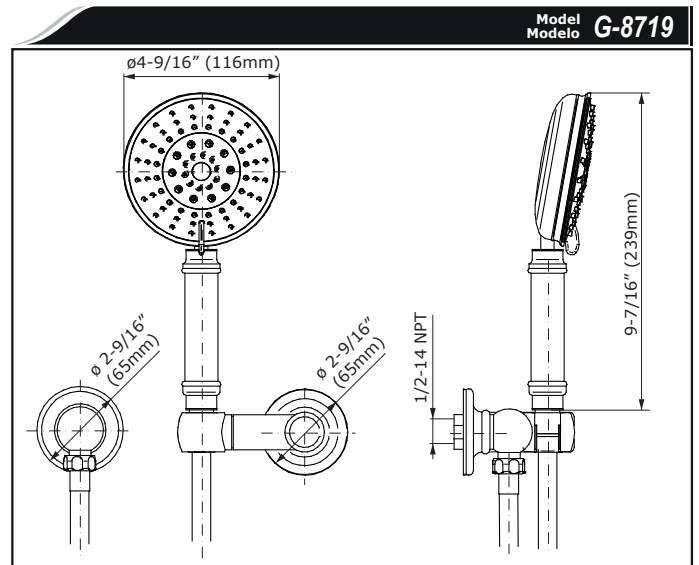
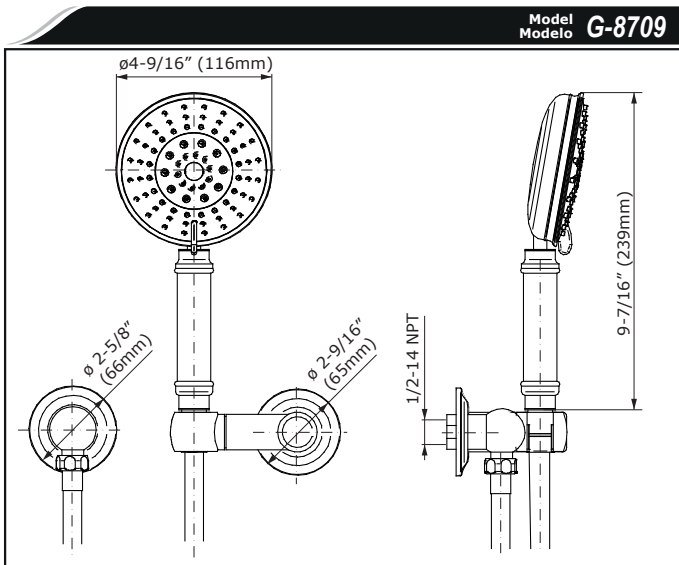


This faucet complies with NSF61/9, ASME/ANSI A112.18.1 and CSA B 125 Standards.
Este grifo se encuentra conforme con los estándares de NSF61/9, de ASME/ANSI A112.18.1 y de CSA B 125.

Installation Instructions • Instrucciones de Instalación



This faucet complies with NSF61/9, ASME/ANSI A112.18.1 and CSA B 125 Standards.
Este grifo se encuentra conforme con los estándares de NSF61/9, de ASME/ANSI A112.18.1 y de CSA B 125.



ENGLISH

ESPAÑOL

➔ **For easy installation of your GRAFF faucet you will need:**

- to READ ALL the instructions completely before beginning,
- to READ ALL the warnings, care and maintenance information.

➔ **To complete the project, you should:**

- gather the tools and all the parts you will need,
- prepare the mounting area,
- mount the faucet,
- connect the supply lines,
- finally test and flush the faucet.

➔ **You should have the following tools:**

- 5/16" (8mm) carbide drill bit,
- Electric drill,
- Philips screwdriver
- Teflon tape or other sealant for screw connections,
- Belt wrench,
- Adjustable spanner.

➔ **Para la instalación fácil de su grifo de la GRAFF usted necesitará:**

- LEER TODAS las instrucciones completamente antes de comenzar,
- LEER TODA la información sobre las advertencias, cuidado y mantenimiento.

➔ **Para terminar el proyecto, usted debe:**

- recolectar las herramientas y todas las piezas que usted necesitará,
- prepare el área para el montaje,
- monte el grifo,
- conecte las líneas de fuente,
- finalmente pruebe y limpie el grifo con un chorro de agua.

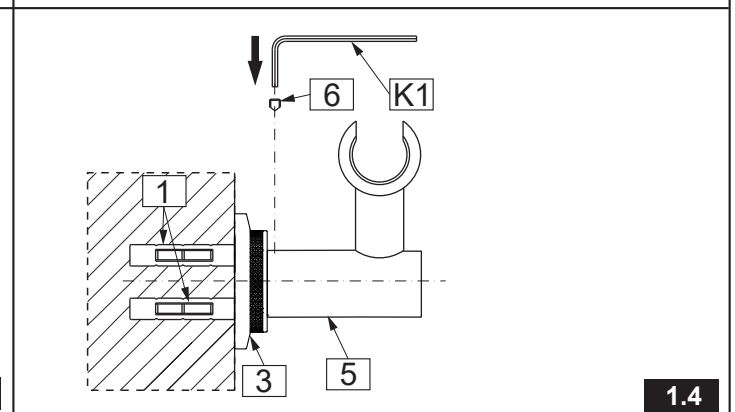
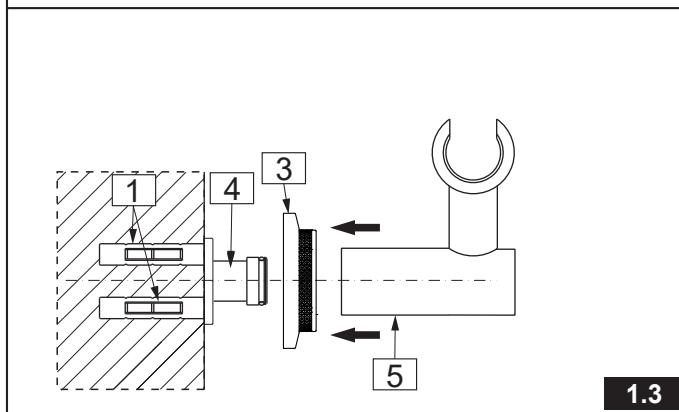
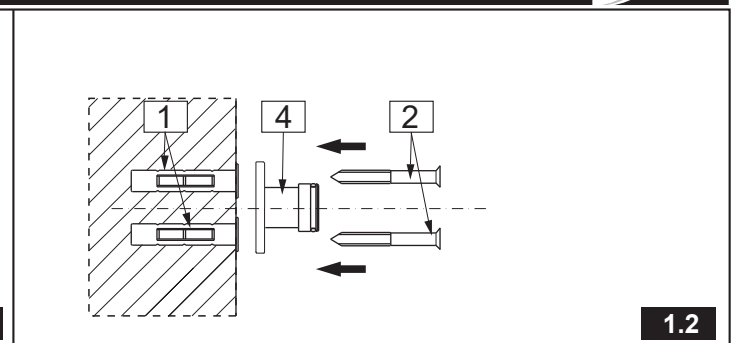
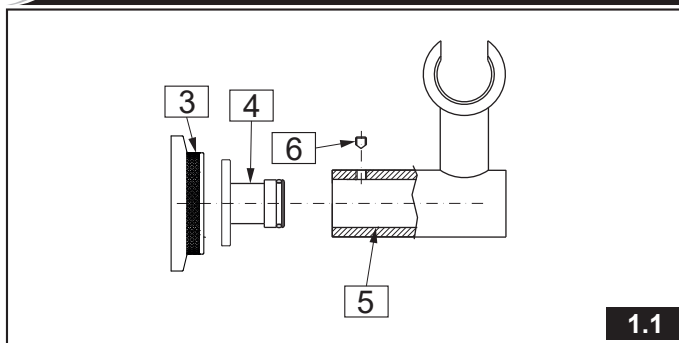
➔ **Usted debe tener las herramientas siguientes:**

- broca de carburo de 5/16" (8mm),
- toladro eléctrico,
- destornillador philips,
- cinta de teflón u otro sellador para uniones roscadas,
- llave de correa,
- llave ajustable.

WALL BRACKET FOR HAND SHOWER ASSEMBLY

• MONTAJE DEL AGARRADOR DE PUNTO

1



ENGLISH

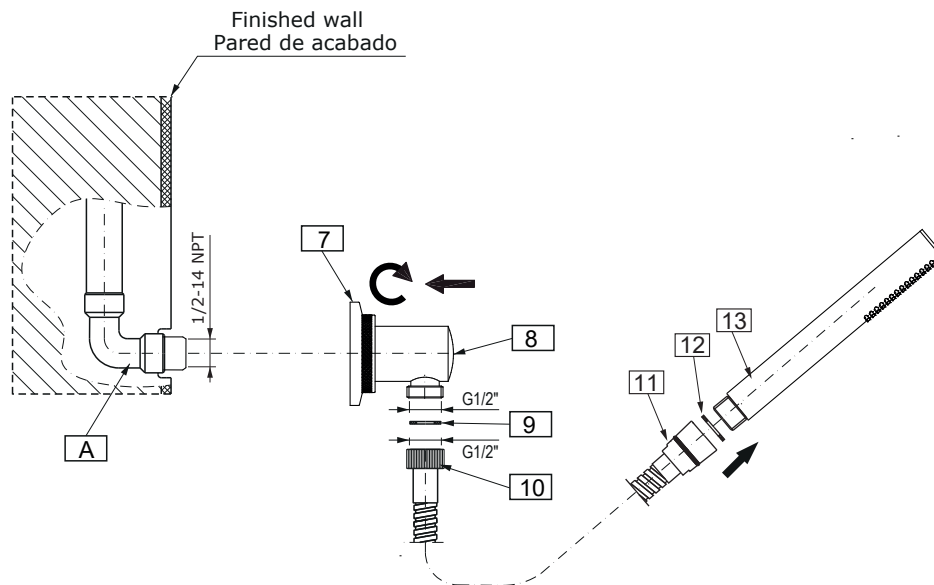
ESPAÑOL

1. Disassemble the wall bracket as show on fig.1.1:
2. Remove escutcheon (3), loosen the set screw (6) using the included hex key (K1), slide out the mounting sleeve (4) from the bracket body (5).
3. Choose the location of the bracket on the wall. Drill 5/16"(8mm) hole and put the anchor (1) into the hole.
4. Tighten the mounting sleeve (4) using the mounting screw (2) as show on fig.1.2.
5. Slide the escutcheon (3), on the assembled mounting sleeve (4). Then slide the bracket body (5) fig.1.3. After positioning the bracket body In the correct position, secure it with the set screw (6) using the hex key (K1) as shown on fig.1.4.

1. Desmontar el agarrador de puntos como en el dis.1.1:
2. quitar el rosetón (3), destornillar el tornillo sin fin (6) con la llave allen (K1) adjunta, sacar el casquillo de montaje (4) del cuerpo del agarrador (5).
3. Determinar en la pared los sitios para montar el agarrador de punto. Taladrar un agujero de 5/16"(8mm) y meter el taco (1) en el foro.
4. Apretar el casquillo de montaje (4) con el tornillo de montaje (2) como en el dis.1.2.
5. Sobre el casquillo de montaje instalado (4) insertar el rosetón (3), luego poner el cuerpo del agarrador (5) dis.1.3. Después de haber colocado el cuerpo en posición correcta, asegurarlo con el tornillo sin fin (6) con la llave allen (K1) como en el dis.1.4.

SUPPLY ELBOW INSTALLATION • INSTRUCCIONES PARA EL CODO ABASTECEDOR

2



2

See fig. 2

ENGLISH

INSTALLATION OF ANGLE JOINT

1. Prepare a wall outlet with 1/2-14 NPT external thread (A).
2. Slide the cover (7) with o-ring onto the longer end of the angle joint (8).
3. Apply Teflon® tape to threaded ends of 1/2-14 NPT iron pipe nipple (A) (not supplied).
4. Screw the supply elbow (8) onto the nipple (A) making sure that supply elbow outlet is in a downward facing position.
5. Slide the cover (7) with o-ring seal over the supply elbow (8) and against the finished wall.
6. Flush the installation with water to remove sediment and dirt.

INSTALLATION OF HAND SHOWER

1. Place the gasket (9) in the hose nut (10). Carefully fit the hose nut (10) on the threaded connector of the angle joint (8). Tighten the nut by hand.
2. Place the gasket (12) in the conical hose nut (11). Carefully fit the hose end (11) on the threaded connector of the hand shower (13). Tighten the nut by hand.
3. Place the hand shower (13) in the holder.

CAUTION: To avoid damage to the supply elbow or hose finish during installation, wrap with a cloth or tape and use only a smooth-jawed wrench. Do not overtighten connections.

Ver las fig. 2

ESPAÑOL

INSTALACIÓN DEL EMPALME ANGULAR

1. Prepare the salida in la pared con la rosca externa de 1/2-14 NPT (A).
2. Meta la tapa (7) con junta tórica en un racor más largo del empalme angular (8).
3. Aplique cinta Teflon® a las puntas roscadas de la entrerroscsa de tubo de hierro de 1/2-14 NPT (A) (no proporciona-do).
4. Atornille el codo del tubo de suministro (8) en la entrerroscsa (A) asegurándose que la toma del codo de suministro de agua quede en posición cara hacia abajo.
5. Deslice la tapa (7) con la junta tórica sobre el codo del tubo de suministro (8) y contra la pared acapada.
6. Enjuague la instalacion de agua para eliminar sedimentos e impurezas.

INSTALACIÓN DE LA REGADERA

1. Coloque la junta (9) en la tuerca de la manguera (10). Con cuidado enrosque la tuerca de la manguera (10) en el racor roscado del empalme angular (8). Apriete la tuerca a mano.
2. Coloque la junta (12) en la tuerca cónica de la manguera (11). Con cuidado enrosque el extremo de la manguera (11) en el racor roscado de la regadera (13). Apriete la tuerca a mano.
3. Luego coloque la regadera de la ducha (13) en el asa de pared .

ADVERTENCIA: Para prevenir daño al codo de abastecimiento o al acabado de la manguera durante la instalación, envuelva con un trapo o cinta y use solamente una llave de tuercas de mordaza lisa. No apriete demasiado las conexiones.

This faucet complies with NSF61/9, ASME/ANSI A112.18.1 and CSA B 125 Standards.
Este grifo se encuentra conforme con los estándares de NSF61/9, de ASME/ANSI A112.18.1 y de CSA B 125.

CARE AND MAINTENANCE • CUIDADO Y MANTENIMIENTO

3

ENGLISH

ESPAÑOL

➔ Your *Graff* faucet is designed and engineered in accordance with the highest quality and performance standards. Be sure not to damage the finish during installation. Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. **Never use abrasive cleaners, acids, solvents, etc. to clean any *Graff* product. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.**

➔ Su grifo de la *Graff* esta diseñado y dirigido acuerdo con los estándares de funcionamiento y calidad más altos. Este seguro no dañar las terminaciones del grifo durante la instalación. Cuide el producto manteniendolo siempre limpio. Aunque su acabado es extremadamente durable, puede ser dañado por los abrasivos o pulientes ásperos. **Nunca utilice limpiadores abrasivos, ácidos, solventes, el etc. para limpiar cualquier producto de la *Graff*. Para limpiar, simplemente use un paño húmedo y seque con una toalla suave.**

WARRANTY • GARANTÍA

ENGLISH

ESPAÑOL

➔ Warranty conditions and warranty registration card are outlined on a separate sheet.

➔ Las condiciones de la garantía y la tarjeta del registro de la garantía se encuentran en una pagina separada.

**MORE INFORMATION
MÁS INFORMACIÓN**
www.graff-designs.com



**HOTLINE FOR HELP
NUMERO DE EMERGENCIA**

For toll-free information and answers to your questions, call:
Llame sin costo para obtener informacion y respuestas a sus preguntas:



1 - 800 - 954 - GRAF (4723)

All dimensions and drawings are for reference only. For details, please refer to actual products.
Todas las dimensiones y dibujos sirven únicamente de referencia. Para consultar detalles, ver los productos.